

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 juni 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van de toelagen voor het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen inzake de voorwaarden van toekenning van de toelagen voor het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit voortvloeit uit de regionalisering van die bevoegdheid;

Overwegende dat, bij wijze van overgangsmaatregel, de continuïteit en de specificiteit van het beleid inzake landbouwkundig onderzoek moeten worden verzekerd voor het begrotingsjaar 2003;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 8 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van de toelagen voor het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit, opgeheven bij het besluit van de Waalse Regering van 26 juni 2002, wordt hersteld als volgt :

Art. 8. Bij wijze van overgangsmaatregel, is het advies van het Beoordelingscomité niet vereist voor de voorstellen tot toekenning van toelagen voor het begrotingsjaar 2003.

Bij wijze van overgangsmaatregel, zijn de toelageaanvragen betreffende het dienstjaar 2003 degene die ingediend werden bij het Bestuur voor Onderzoek en Ontwikkeling van het Ministerie van Middenstand en Landbouw in antwoord op de enquête die in juli 2002 gelanceerd werd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

Namen, 13 maart 2003.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART

#### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 1356

[C - 2003/27188]

#### **13 MARS 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon portant abrogation de l'arrêté ministériel du 8 décembre 2001 portant agrément d'un organisme interprofessionnel chargé d'effectuer le classement des carcasses de porcs et de gros bovins et en établissant les modalités d'application**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée en dernier lieu par la loi du 5 février 1999;

Vu le décret du 19 décembre 2002 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2003;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 21 janvier 1992 portant détermination de la grille de classement des carcasses de gros bovins, modifié par l'arrêté royal du 28 juin 2001;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1999 relatif au classement des carcasses de porcs, modifié par l'arrêté royal du 28 juin 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon;

Vu l'arrêté ministériel du 22 janvier 1992 portant les modalités d'application pour la classification des carcasses de gros bovins, modifié par les arrêtés ministériels du 26 septembre 1997, du 22 novembre 1999 et du 29 juin 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mai 1999 relatif au classement des carcasses de porcs modifié par l'arrêté ministériel du 29 juin 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 8 décembre 2001 portant agrément d'un organisme interprofessionnel chargé d'effectuer le classement des carcasses de porcs et de gros bovins et en établissant les modalités d'application;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'Association interprofessionnelle pour la Viande belge a.s.b.l., en abrégé I.V.B., se trouve manifestement dans l'incapacité de mener à bien la mission qui lui est confiée par l'arrêté ministériel du 8 décembre 2001 portant agrément d'un organisme interprofessionnel chargé d'effectuer le classement des carcasses de porcs et de gros bovins et en établissant les modalités d'application;

Considérant qu'à la lumière de ce constat, il y a lieu de réorganiser le classement des carcasses de porcs et de gros bovins en fonction d'une série de principes directeurs, définis en étroite concertation entre le Ministère de la Région wallonne et l'I.V.B.;

Considérant que la mise en application de ces principes directeurs se traduit notamment par une complète modification de la mission qui est confiée à l'I.V.B.;

Considérant qu'il convient, pour permettre à l'I.V.B. de se restructurer en vue de satisfaire à ses nouvelles obligations, de lui retirer dans les meilleurs délais la mission qui lui était précédemment confiée;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 8 décembre 2001 portant agrément d'un organisme interprofessionnel chargé d'effectuer le classement des carcasses de porcs et de gros bovins et en établissant les modalités d'application est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Namur, le 13 mars 2003.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 1356

[C - 2003/27188]

**13. MÄRZ 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 8. Dezember 2001 zur Zulassung einer überberuflichen Einrichtung, die mit der Klassifizierung der Schlachtkörper von Schweinen und ausgewachsenen Rindern beauftragt ist, und zur Festlegung deren Anwendungsmodalitäten**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 22. Februar 2001;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2002 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2003;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 17. Juli 1991 zur Koordinierung der Gesetze über die Rechnungsführung des Staates, insbesondere der Artikel 55 bis 58;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. Januar 1992 zur Bestimmung des Handelsklassenschemas für Schlachtkörper ausgewachsener Rinder, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. Juni 2001;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 29. April 1999 über die Klassifizierung der Schweineschlachtkörper, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. Juni 2001;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 22. Januar 1992 zur Festlegung der Anwendungsmodalitäten für die Klassifizierung der Schlachtkörper ausgewachsener Rinder, abgeändert durch die Ministerialerlasse vom 26. September 1997, vom 22. November 1999 und vom 29. Juni 2001;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 3. Mai 1999 über die Klassifizierung der Schweineschlachtkörper, abgeändert durch den Ministerialerlass vom 29. Juni 2001;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 8. Dezember 2001 zur Zulassung einer überberuflichen Einrichtung, die mit der Klassifizierung der Schlachtkörper von Schweinen und ausgewachsenen Rindern beauftragt ist, und zur Festlegung deren Anwendungsmodalitäten;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die "Interprofessionelle Vereinigung für das belgische Fleisch, VoE", abgekürzt I.V.B., offensichtlich nicht im Stande ist, die Aufgabe erfolgreich durchzuführen, die ihr durch den Ministerialerlass vom 8. Dezember 2001 zur Zulassung einer überberuflichen Einrichtung, die mit der Klassifizierung der Schlachtkörper von Schweinen und ausgewachsenen Rindern beauftragt ist, und zur Festlegung deren Anwendungsmodalitäten anvertraut wurde;

In der Erwägung, dass es angesichts der obenerwähnten Feststellung Anlass gibt, die Klassifizierung der Schlachtkörper von Schweinen und ausgewachsenen Rindern unter Berücksichtigung einer Reihe von Leitlinien, die in enger Konzertierung zwischen dem Ministerium und der I.V.B. festgelegt werden, neu zu organisieren;

In der Erwägung, dass die Anwendung dieser Leitlinien insbesondere eine vollständige Änderung der der I.V.B. anvertrauten Aufgabe mit sich bringt;

In Erwägung der Notwendigkeit, der I.V.B. die ihr vorher anvertraute Aufgabe unverzüglich zu entziehen, so dass sie ihre Umstrukturierung vornehmen kann, um ihren neuen Verpflichtungen nachzukommen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Der Ministerialerlass vom 8. Dezember 2001 zur Zulassung einer überberuflichen Einrichtung, die mit der Klassifizierung der Schlachtkörper von Schweinen und ausgewachsenen Rindern beauftragt ist, und zur Festlegung deren Anwendungsmodalitäten wird aufgehoben.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2003 wirksam.

Namur, den 13. März 2003.

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,  
J. HAPPART

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2003 — 1356

[C — 2003/27188]

**13 MAART 2003. — Besluit van de Waalse Regering houdende opheffing van het ministerieel besluit van 8 december 2001 tot erkenning van een interprofessioneel organisme belast met het klasseren van geslachte varkens en van geslachte volwassen runderen en tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen daarvan**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, laatst gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999;

Gelet op het decreet van 19 december 2002 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 januari 1992 houdende vaststelling van het indelingsschema van geslachte volwassen runderen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1999 betreffende het klasseren van geslachte varkens, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 1991 houdende regeling van de werking van de Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 januari 1992 tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten voor de indeling van geslachte volwassen runderen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 26 september 1997, 22 november 1999 en 29 juni 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 mei 1999 betreffende het klasseren van geslachte varkens, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 juni 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 december 2001 tot erkenning van een interprofessioneel organisme belast met het klasseren van geslachte varkens en van geslachte volwassen runderen en tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen daarvan;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Interprofessionele Vereniging voor het Belgisch Vlees v.z.w., afgekort: "I.V.B.", zich klaarblijkelijk in de onmogelijkheid bevindt om de opdracht uit te voeren die haar toevertrouwd is bij ministerieel besluit van 8 december 2001 tot erkenning van een interprofessioneel organisme belast met het klasseren van geslachte varkens en van geslachte volwassen runderen en tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen daarvan;

Overwegende dat, in het licht van die vaststelling, de indeling van geslachte varkens en van geslachte volwassen runderen moet worden gereorganiseerd volgens een aantal hoofdlijnen, vastgelegd in gemeenschappelijk overleg door het Ministerie van het Waalse Gewest en de I.V.B.;

Overwegende dat de toepassing van die hoofdlijnen de volledige wijziging vereist van de aan de I.V.B. toevertrouwde opdracht;

Overwegende dat voornoemde opdracht onverwijld moet worden ingetrokken aan de I.V.B. met het oog op een herstructurering van die laatste die haar in staat zou stellen haar nieuwe verplichtingen te vervullen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het ministerieel besluit van 8 december 2001 tot erkenning van een interprofessioneel organisme belast met het klasseren van geslachte varkens en van geslachte volwassen runderen en tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen daarvan, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Namen, 13 maart 2003.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART